

ZMLUVA



o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy :
(ďalej len „Zmluva“)

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **GA-AUDIT s.r.o.**, č. licencie 383
zastúpená: Jolana Takáčsová, Ing., zodpovedný audítor č. licencie 822
so sídlom: ul.Z.Kodálya 769/29, 924 00 Galanta
IČO :36 665 835
IČ DPH: SK2022240253
bankové spojenie: 4004043268/7500

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ : **Obec Veľké Chyndice**
zastúpená: Mgr. Csaba Farkas- starosta obce
so sídlom: 951 54 Veľké Chyndice č.50
IČO : 00613983
DIČ: 2021056796

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

II. Predmet Zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2022 a 31.12.2023 vykonaný nezávislým audítorom v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie, ako aj v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ďalej len "ISA"),
- audit súladu výročnej správy za rok 2022 a 2023 zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z.z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou,
- overenie hospodárenia obce podľa rozpočtu za rok 2022 a 2023 v súlade so zákonom 523/2004 Z. z. a hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel návratných zdrojov financovania

III. Vykonalie predmetu Zmluvy:

1) Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných v priestoroch spoločnosti je takýto:

I. etapa: Plán auditu, predbežné audítorské postupy	: december 2024
II. etapa: Vykonalie auditu	: január 2025
III. etapa: Vypracovanie správy a listu odporúčaní	: február 2025

Predbežné termíny sa môžu zmeniť podľa okolností na základe dohody obidvoch strán. Odberateľ predloží konečnú hlavnú účtovnú knihu, obratovú predvahu, nečistopis účtovných výkazov, poznámky, hlavnú knihu a denník exceli na USB kľúči a všetky údaje potrebné pre audit do 20.12.2024.

Na audite sa zúčastnia aj asistenti audítora.

2) Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 20.12.2024, resp. do 15.01.2025 pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.

V zmysle §20, ods.7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa §4 ods. 1 zákona č..122/2013 Z. z.

V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých

zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z. z.) má audítora ako povinnú osobu postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.

- 3) Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy:
 - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
- 4) Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
- 5) Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
- 6) V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti auditorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
- 7) Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II., bodu b) tejto zmluvy bez zbytočného po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
- 8) Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
- 9) Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
- 10) Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 11) Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
- 12) Odberateľ poskytne dodávateľovi aktuálne vyhlásenie podľa bodu 13 prílohy č. 2.
- 13) Postup auditu je oprávnený s dodávateľom prerokúvať s pánom starostom. Rokovania sa uskutočnia 3 x. Pri začatí auditu, po I. etape auditu a pred skončením auditu. Termín sa dohodne vzájomne.

V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítora, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpísom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. Cena:

- 1) Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
- 2) Cena za služby uvedené v článku II. je 1050,- Eur na kalendárny rok vrátane vedľajších nákladov / od 1.2.2025 nebudeme platiteľom DPH/. Náklady na získavanie informácií hradí odberateľ. Všetky platby budú splatné do 14 dní na účet auditorskej spoločnosti, ktorý bude uvedený na faktúrach. Auditorská spoločnosť môže pozastaviť poskytovanie služieb počas obdobia, z dôvodov neuhradenia splatnej faktúry. V takomto prípade dodávateľ oznámi odberateľovi zmenu harmonogramu prác, ktorá nadobudne platnosť po zaplatení neuhradených splatných faktúr. Dodávateľ nevydá podpísanú správu audítora o audite a list odporúčaní, ak mu odberateľ nezaplatil za vykonaný audit.
- 3) Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl.II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po dokončení auditu a odovzdaní auditorskej správy.
- 4) Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
- 5) Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH.
- 6) K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o auditoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom. Ceny sa upravujú každoročne o percento inflácie.

7) Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť Zmluvy:

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – účtovné obdobie 2022 a 2023.
- 2) Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 3) Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
- 4) Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká v zmysle všeobecných obchodných podmienok uvedených v Prílohe č.2.

VI. Záverečné ustanovenia:

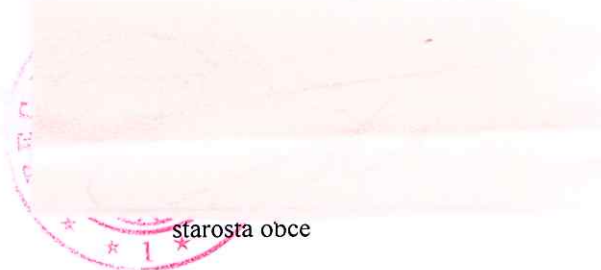
- 1) Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
- 2) Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
- 3) Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
- 4) Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenie tejto poisťnej udalosti.
- 5) Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 32 odsek 6.
- 6) Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
- 7) Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č. 1 ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
- 8) Odberateľ súhlasí, že audítorskú dokumentáciu dodávateľa môže kontrolovať iný audítor v rámci kontroly kvality v zmysle ISQC.

V GALANDE dňa 20-12-2024



Ing. Jolana Takáčová, C.A.
Zodpovedný audítor, č. licencie SKAU 822
GA-AUDIT s.r.o.

V VEĽKÉ CHYTOVICE dňa 20-12-2024



starosta obce